

蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫  
影音類

後設資料對照報告

數位典藏與學習國家型科技計畫後設資料工作組 製

民國一百零一年四月

# 目次

一、「蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫」後設資料欄位及範例	錯誤! 尚未定義書籤。
二、匯出聯合目錄對照 .....	12
三、匯出聯合目錄網頁樣式 .....	錯誤! 尚未定義書籤。
四、Dublin Core 對照 .....	錯誤! 尚未定義書籤。
五、工作進度記錄 .....	錯誤! 尚未定義書籤。
附件一「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對 .....	19

### 一、「蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫」後設資料欄位及範例

後設資料工作組依據蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫提供之 excel，整理出計畫欄位及範列表，請見表一。

表一、蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫

欄位名稱	範例一	範例二
典藏機構	國立交通大學傳播研究所	國立交通大學傳播研究所
計畫名稱	蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫(2/2)	蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫(2/2)
識別碼	8858	6925
題名	陶土採集	烏龜的傳說故事
著作者	謝永泉	賴素英
出版者	無	蘭恩文教基金會
資料語文	漢語+達悟語	漢語+達悟語
資料類別	動態影像	聲音資料
報刊書名	無	開口說達悟：第 105 集
出版日期	2003/10/15	不詳
尺寸大小	00 時 41 分 10 秒	00 時 04 分 22 秒
主題類別	文化	文化
內容格式	其他	廣播節目
典藏單位	謝永泉	蘭恩文教基金會
關鍵字	捏陶、陶器、黏土、陶土	烏龜、田底、傳說
摘要	一位達悟族的男子帶著一群漢人到溪邊採集有黏性的陶土，並教授他們辨識陶土和採集的方法。回到部落後再示範如何處理挖到的陶土，並現場示範如何捏陶。	練習「烏龜的傳說故事」內容，其內容為「我去整理除草時，摸到一隻小烏龜，我把牠拿回去給老人看，於是變成我們的傳說故事，因為這在以前的田底是不曾有過的。」
全文	名稱：陶土採集 來源：謝永泉 (Hi8) 拍攝時間：2003. 10. 15	節目名稱：開口說達悟 主題：第 105 集 烏龜的傳說故事 播出時間：

欄位名稱	範例一	範例二
	<p>00:00:00—00:03:17            (場景) 一名戴著紅色帽子手裡拿著鐮刀的男子，接受訪談，在回答、解說問題，旁邊站著許多人，其中有一位身穿黃色雨衣的男子手裡也拿著 V8 在拍攝。</p> <p>00:03:17—00:06:52            (場景) 一位男子正在溯溪，水流湍急，流水聲很大聲，而一旁有人在拍攝這男子，而後有另一名女子身穿黃雨衣戴著米白色的帽子也溯溪過來，而後面還有一群人，有人手裡拿著 V8 拍攝，有人對鏡頭揮帽，而他們也都身穿雨衣，而走在最後的那個人也是在拍攝，拍攝大家走過去的場景，此行人裡共有三個人手裡拿著數位攝影機拍攝，當地達悟族人在前面帶大家走，站在前面等大家趕上他的步伐，一路拍攝大家溯溪的過程，有人幫忙解說，還有定點拍照，大家一起拍照留念。</p> <p>男子：好，現在來... ( ? ) 過，... ( ? ) 那邊，喔你摸她。</p> <p>女子：小心啊。</p> <p>男子：他剛剛講的就是，這個用這個來噯裝在裝在</p>	<p>主持人：賴素英</p> <p>00:00:00—00:00:16 開場 (漢語+達悟語) (開口說達悟「bachinalawandadawu」。)</p> <p>00:00:16—00:00:30 介紹節目內容 (漢語) (哈囉，各位親愛的聽眾大家好。歡迎收聽今天的開口說達悟的單元。今天我們所要跟各位介紹的呢，是烏龜的傳說故事。那麼接下來也請各位注意聽我們的故事內容囉！)</p> <p>00:00:30—00:04:22 練習烏龜的傳說故事內容 (漢語+達悟語) (傳說「gavavadanannuilan」、「gavavadanannuilan」，烏龜「nuilan」、「nuilan」，烏龜的傳說故事「gavavadanannuilan」、「gavavadanannuilan」，去「manai」、「manai」，我在「gulu」、「gulu」，田底「agawan」、「agawan」，我「wan」、「wan」，整理除草「minamunamu」、「minamunamu」，我「gu」、「gu」，我去田底整理除草時「manniguluagawanguwanminamunamugu」、「manniguluagawanguwanminamunamugu」，我「andugu」、</p>

欄位名稱	範例一	範例二
	<p>一個器皿，然後這個用這個... ( ? )，然後用這個這個綁，叫... 「達悟語」</p> <p>啊，其實它裡面有一個叫... ( ? ) 的，就是芋頭的意思，哎呀很配合咧，故意快要快點。</p> <p>女子：天氣很好啊。</p> <p>男子：我都沒有一直接。</p> <p>女子：來，美玉。</p> <p>男子：... ( ? )，勿忘影中人。</p> <p>女子：快，不是有一個八大壯士是什麼的嗎？</p> <p>( 場景 ) 拍照拍姿勢。</p> <p>男子：耶，好這個用相機照，來這個。</p> <p>男子：來來來，快點快點，我幫你們照，來。</p> <p>女子：... ( ? ) 曝光，來來來快點快點，唉唷，老師來啦。</p> <p>男子：怎樣夠不夠，... ( ? )。</p> <p>女子：阿吉老師快點快點，... ( ? ) 搞好一點。</p> <p>女子：喔來喔，1、2、3，好。... ( ? )，很漂亮，啊這做什麼用的。</p> <p>00：06：52—00：28：00</p> <p>( 場景 ) 帶路的這位達悟族人正在把背心穿好，然後手裡拿了兩支樹枝，在講解為什麼要拿這兩支，做什麼用的，他把一支先插在地上，另一支則拿來</p>	<p>「andugu」，摸著</p> <p>「abiyaschi」、</p> <p>「abiyaschi」，小的</p> <p>「anigya」、「anigya」，烏龜</p> <p>「iran」、「iran」，我摸到一隻小烏龜</p> <p>「anduguwabiyaschianigya iran」、</p> <p>「anduguwabiyaschianigya iran」，拿「garab」、</p> <p>「garab」，我「gu」、「gu」，他「sia」、「sia」，回去</p> <p>「iwuli」、「iwuli」，我</p> <p>「gu」、「gu」，我把他拿回去</p> <p>「garabgusaiwuligu」、</p> <p>「garabgusaiwuligu」，看</p> <p>「ibachida」、「ibachida」，我在「gulu」、「gulu」，老人</p> <p>「raragu」、「raragu」，我把他拿給老人看</p> <p>「ibachidaguluraragu」、</p> <p>「ibachidaguluraragu」，於是「manirinan」、</p> <p>「manirinan」，傳說</p> <p>「gavagavavadan」、</p> <p>「gavagavavadan」，我們</p> <p>「da」、「da」，於是變成我們的傳說故事</p> <p>「manirinangavagavavandan anda」、</p> <p>「manirinangavagavavandan anda」，我們「da」、「da」，沒有「abu」、「abu」，這「ya」、</p> <p>「ya」在「lu」、「lu」，田底</p> <p>「agawan」、「agawan」，的</p> <p>「nu」、「nu」，以前</p> <p>「gaguwa」、「gaguwa」，因為</p>

欄位名稱	範例一	範例二
	<p>挖地上採集陶土，把採集到的陶土放在荷葉上，後來大家也都一起下去挖挖看。挖到水都變成白色的。一邊採集一邊解說。一起去採集的人也都在一旁玩耍，耍嘴皮子。有人將白色的泥土塗在臉上跟手上。最後將採集到的泥土用荷葉包一包放進網袋裡，擺好弄一弄準備帶走。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：喔，這邊有一個很白的喔，他要的就是這個。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>女子：你下去。</p> <p>男子：這個應該好了，可以洗一洗了啦。</p> <p>女子：這摸得到軟軟的啊。</p> <p>女子：這個不好，這很多沙的。</p> <p>女子：這很黏耶。好黏唷。</p> <p>女子：所以他自己摸也摸得出來，說啊這個不要... (？)。</p> <p>女子：... (？)，耶。美玉，哇，好像很厲害的樣子。</p> <p>(場景) 此女子在幫忙拍照。</p> <p>女子：喔，好大喔。</p> <p>女子：超黏的那個就是喔。</p>	<p>這在以前的田底是不曾有過的</p> <p>「daabuyaluagawannugaguwa」、</p> <p>「daabuyaluagawannugaguwa」。</p>

欄位名稱	範例一	範例二
	<p>男子：而且比較深色。</p> <p>女子：喔，比較深色，那比較淡的咧。</p> <p>男子：比較淡的，可能他說比較不好，他說...(?)</p> <p>深色。</p> <p>女子：真的超黏就不好挖。那個就好的。</p> <p>男子：對啊，這個就不要。</p> <p>女子：...(?)，下去撿。</p> <p>男子：好啊。</p> <p>男子：這個，這個可以喔。</p> <p>女子：美玉那邊有木棍嗎?... (?) 那邊有木棍... (?)。以前的老人都用那個木頭啊，你挖到很硬的很黏的，你不要講笑話。</p> <p>女子：...(?)，你自己也是還笑我們。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>女子：嗯，我們一起煮。</p> <p>女子：...(?)，你自己買一些啦。</p> <p>女子：但是不會燒陶。沒有燒的。</p> <p>男子：啊，這個就。</p> <p>女子：很漂亮。</p> <p>男子：很漂亮喔。</p> <p>大家：哇。</p> <p>女子：好大一片唷。</p> <p>女子：好漂亮喔。</p> <p>男子：其他都是不好的。</p> <p>女子：你要拉那個... (?)。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：你不要被嚇到，這</p>	

欄位名稱	範例一	範例二
	<p>個都不行的。</p> <p>男子：磨砂膏啊。</p> <p>女子：你洗過手。</p> <p>男子：趕快那個臉，來。</p> <p>女子：手放開。</p> <p>女子：... ( ? ) 洗臉唷。</p> <p>女子：快... ( ? ) 幫我拍，拍一下他幫我做的。</p> <p>女子：... ( ? ) 很滑嫩，好不好。</p> <p>男子：... 「達悟語」。</p> <p>女子：挖挖看，用這個挖嗎？</p> <p>男子：他講說，其實你看到很大，結果你摸到這個比較軟的。</p> <p>男子：... 「達悟語」。</p> <p>女子：不只可以做泥土啊，可以美容。</p> <p>女子：哇，好舒服喔。</p> <p>女子：不是啦，你摸一邊啦，然後看這個跟這個有什麼差別啦。</p> <p>女子：你看我們在洗手的時候。</p> <p>男子：就滑滑的。</p> <p>女子：對啊，就滑滑的。</p> <p>那... ( ? )。</p> <p>女子：帶回去敷，快。</p> <p>男子：... 「達悟語」。</p> <p>男子：喔，他說這個動作應該是我比較先一點放，這個是七二的。</p> <p>女子：在還沒挖到之前就要放嗎？</p> <p>男子：對對對。</p> <p>男子：這個這幾位是哪一</p>	

欄位名稱	範例一	範例二
	<p>個理容院的... ( ? )。</p> <p>女子：我們粉嫩的時候。</p> <p>男子：理容院的喔。</p> <p>女子：... ( ? ) 美容院。</p> <p>女子：高級美容院。</p> <p>女子：... ( ? ) 護膚。</p> <p>男子：高級美容院的喔，來採收這個原料，第一位消費，第一位消費者就是這位。</p> <p>男子：... 「達悟語」。</p> <p>00：28：01—00：41：10  ( 場景 ) 一位示範如何採集陶土的達悟族人，背著採集到的泥土走在回程的途中，而其他人都都跟在其後，一路上大家時而嘻嘻鬧鬧，耍嘴皮子或是聊天。走了有一段路程，最後終於回到家，放下東西。忙著把裝袋裡的東西取出，先是用荷葉鋪底，再將陶土取出，放在荷葉上面，在用荷葉蓋起來。教採集完回來後要做的下一步驟，如何精選，精選好了之後開始捏陶土，又拿石頭以及木板敲敲打打。最後影片結束畫面呈現藍色。</p> <p>男子：... 「達悟語」。</p> <p>女子：回來了。</p> <p>男子：經過這兩位學員喔，經過你們的研究陶土原來可以做臉的。</p>	

欄位名稱	範例一	範例二
	<p>女子：對，看。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>女子：...（？）。</p> <p>男子：蓋起來。</p> <p>男子：這個蓋起來是怕它會硬。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：他說平常這個陶土拿回家以後先喫吃飯啊，稍微休息一下，休息完了以後就開始做下一個動作，就是這一個。要精選，要和石頭的要排開。你的手要這樣。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：你在精選的時候要要很小很小，這樣比較抓得住那個石頭在那裡。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：這個地方是好的，要用的，那個石，丟掉的，是要放在這裡。丟掉的，要放在這裡。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：接下來要用這個，要用這個動作，要揉，揉好像。一坨一坨的放在這裡。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：最主要的是，嗯他用石頭這樣...（？），因為它裡面可能有一些小小小小的石頭，混雜在那裡，所以他就用比較硬的石頭來打碎，然後等一下他又把它喫，全部收集起來。</p>	

欄位名稱	範例一	範例二
	<p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：這裡看得到喔，有一些小石塊。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：那個小白色的喔，那個是石頭，是一把它打碎。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：大概是做都要這樣做。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：這個是，那個它的底要這樣做。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：喔，一直往上。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：用石頭這樣的。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：它裡面就很滑。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>女子：...「達悟語」。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：就是外圍的那個用。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>女子：...「達悟語」。</p> <p>男子：一方面用水這樣一邊... (?) 黏的不夠... (?)。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：先別說它的最上面最外層的，我們打個比方，比如說是這樣。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>男子：... (?)。</p> <p>男子：...「達悟語」。</p> <p>女子：要換鞋子了嘛。</p>	

欄位名稱	範例一	範例二
連結網址	<a href="http://140.113.222.189/database/uploadfiles/movie/dataSoundID_8858.wmv">http://140.113.222.189/database/uploadfiles/movie/dataSoundID_8858.wmv</a> <a href="http://140.113.222.189/database/uploadfiles/movie/dataSoundID_8858(1).wmv">http://140.113.222.189/database/uploadfiles/movie/dataSoundID_8858(1).wmv</a> <a href="http://140.113.222.189/database/uploadfiles/movie/dataSoundID_8858(2).wmv">http://140.113.222.189/database/uploadfiles/movie/dataSoundID_8858(2).wmv</a> <a href="http://140.113.222.189/database/uploadfiles/movie/dataSoundID_8858(3).wmv">http://140.113.222.189/database/uploadfiles/movie/dataSoundID_8858(3).wmv</a>	<a href="http://140.113.222.189/database/uploadfiles/sound/dataSoundID_6925.mp3">http://140.113.222.189/database/uploadfiles/sound/dataSoundID_6925.mp3</a> <a href="http://140.113.222.189/database/uploadfiles/sound/dataSoundID_6925(1).mp3">http://140.113.222.189/database/uploadfiles/sound/dataSoundID_6925(1).mp3</a> <a href="http://140.113.222.189/database/uploadfiles/sound/dataSoundID_6925(2).mp3">http://140.113.222.189/database/uploadfiles/sound/dataSoundID_6925(2).mp3</a>

## 二、匯出聯合目錄對照

此匯出聯合目錄對照表供系統開發人員在開發 XML 資料匯入匯出功能時參考。DC 欄位標示灰底者為轉出之必填欄位（資料識別、題名、主題與關鍵字、出版者、格式、管理權），以確保轉出目錄之品質。此外，因聯合目錄依採用 Simple DC，故對照時不匯入修飾詞，僅匯入至該元素。若匯入時有多對一欄位時，則以斷行方式區隔。本對照係依據“One-to-One Principle”為原則，以「原生數位」描述主體，其對照表請見表二。

表二、聯合目錄對照表-轉出欄位範例

DC	蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例一	轉出欄位範例二
<u>標題 Title</u>	題名	請直接轉出資料。	陶土採集	烏龜的傳說故事
創作者 Creator	著作者	請直接轉出資料。	謝永泉	賴素英
<u>主題 Subject</u>	主題類別	請一起轉出欄位名稱，	主題類別：文化 關鍵字：捏陶、	主題類別：文化 關鍵字：烏龜、田

DC	蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例一	轉出欄位範例二
		以「主題類別：XXXX」呈現。	陶器、黏土、陶土	底、傳說
	關鍵字	請一起轉出欄位名稱，以「關鍵字：XXXX」呈現。		
描述 Description	摘要	請直接轉出資料值。	一位達悟族的男子帶著一群漢人到溪邊採集有黏性的陶土，並教授他們辨識陶土和採集的方法。回到部落後再示範如何處理挖到的陶土，並現場示範如何捏陶。	練習「烏龜的傳說故事」內容，其內容為「我去整理除草時，摸到一隻小烏龜，我把牠拿回去給老人看，於是變成我們的傳說故事，因為這在以前的田底是不曾有過的。」
<u>出版者</u> <u>Publisher</u>	出版者	請直接轉出資料，若資料值為「無」時，請以預設值「數位化執行單位：蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫(2/2)」轉出	數位化執行單位：蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫(2/2)	蘭恩文教基金會
貢獻者 Contributor	-	-	-	-
日期 Date	出版日期	請直接轉出資料值，日期格式請以	2003-10-15	不詳

DC	蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫	系統轉出資料規範	轉出欄位範例一	轉出欄位範例二
		「YYYY-MM-DD」呈現。		
型式 Type	型式	資料類型為影片者，請以預設「型式：動態影像」轉出；資料類型為聲音者，請以預設「型式：聲音」轉出。	型式：動態影像	型式：聲音
<b>格式 Format</b>	尺寸大小	請直接轉出資料值。	00時41分10秒	00時04分22秒
<b>識別碼 Identifier</b>	識別碼	請直接轉出資料值。	8858	6925
來源 Source	—	—	—	—
語言 Language	資料語文	請直接轉出資料值，資料值間請以頓號顯示。	漢語、達悟語	漢語、達悟語
關聯 Relation	—	—	—	—
涵蓋範圍 Coverage	—	—	—	—
<b>權利 Rights</b>	典藏單位	請一起轉出欄位名稱，以「典藏單位：XXXX」呈現。	典藏單位：謝永泉	典藏單位：蘭恩文教基金會

(註1：「蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫」應提供每筆後設資料「連結到原始資料網站」的 URL，若原始欄位「連結網址」連線正常時，可以用此欄位的 URL 匯入，但若此欄位之 URL 無法連線，計畫應另提供 URL)

(註2：「蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫」應提供每筆後設資料之圖檔的 URL，若無法提供每個圖檔的 URL 以供聯合目錄連結，可將圖檔連同 xml 方式匯入至聯合目錄)

### 三、匯出聯合目錄網頁樣式

下列為資料對照至聯合目錄後，聯合目錄檢索結果之顯示版面。若無資料匯入的欄位，聯合目錄則不會顯示，請見表三至表四。

表三、聯合目錄網頁範例一

陶土採集	
<b>後設資料</b>	<b>網站連結</b>
<b>資料識別：</b>	連結到原始資料(您即將開啟新視窗離開本站)
7412	
<b>資料類型：</b>	<b>引用這筆典藏</b>
型式：動態影像	
<b>主題與關鍵字：</b>	引用資訊
主題類別：文化	<input type="text"/>
關鍵字：捏陶、陶器、黏土、陶土	引用連結
<b>創作者：</b>	
謝永泉	<input type="text"/>
<b>描述：</b>	
一位達悟族的男子帶著一群漢人到溪邊採集有黏性的陶土，並教授他們辨識陶土和採集的方法。回到部落後再示範如何處理挖到的陶土，並現場示範如何捏陶	
<b>出版者：</b>	
數位化執行單位：蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫(2/2)	
<b>日期：</b>	
2003-10-15	
<b>語言：</b>	
漢語、達悟語	
<b>格式：</b>	
00時41分10秒	
<b>管理權：</b>	
典藏單位：謝永泉	

表四、聯合目錄網頁範例二

烏龜的傳說故事	
<b>後設資料</b>	<b>網站連結</b>
<b>資料識別：</b>	連結到原始資料（您即將開啟新視窗離開本站）
6925	
<b>資料類型：</b>	<b>引用這筆典藏</b>
型式：聲音	
<b>主題與關鍵字：</b>	引用資訊
主題類別：文化	<input type="text"/>
關鍵字：烏龜、田底、傳說	<b>引用連結</b>
<b>創作者：</b>	
賴素英	<input type="text"/>
<b>描述：</b>	
練習「烏龜的傳說故事」內容，其內容為「我去整理除草時，摸到一隻小烏龜，我把牠拿回去給老人看，於是變成我們的傳說故事，因為這在以前的田底是不曾有過的。」	
<b>出版者：</b>	
蘭恩文教基金會	
<b>日期：</b>	
不詳	
<b>語言：</b>	
漢語、達悟語	
<b>格式：</b>	
00時04分22秒	
<b>管理權：</b>	
典藏單位：蘭恩文教基金會	

#### 四、Dublin Core 對照

DC 是由 The Dublin Core Metadata Initiative(DCMI)所研發，為一組具簡單性、普遍性、延展性、國際性的後設資料元素，用以描述廣泛的網路資源，作為跨學科領域資源分享的交換格式。透過 DC 對照，不同典藏機構可以達到彼此交換、共享典藏品資訊之目標。由於 DC 僅 15 個欄位，可能會有部分欄位無法對照至 DC，因此為空白。本對照表主要依據 2008 年發佈的 Dublin Core Metadata Element Set, Version 1.1，並依據” One-to-One Principle” 為原則，以「原生數位」為描述主體。本計畫後設資料與 Dublin Core 的對照詳見表五。

表四、Dublin Core 對照表

欄位名稱	Dublin Core
典藏機構	-
計畫名稱	-
識別碼	Identifier
題名	Title
著作者	creator
出版者	Publisher
資料語文	Language
資料類別	-
報刊書名	-
出版日期	Date
尺寸大小	Format
主題類別	Subject
內容格式	-
典藏單位	Right
關鍵字	Subject
摘要	Description
全文	-
連結網址	Identifier
-	Type
-	Publisher

### 五、工作進度記錄

時 間	事 項
2012-03-08	「蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫」計畫線上審視同意條款、申請後設資料對照服務並提供分析用資料。
2011-03-	「蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫」計畫提供授權同意書。
2011-03-24	「蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫」計畫提供後設資料範例。
2011-03-23	後設資料工作組第一次分析問題提問。
2012-03-26	後設資料工作組收到計畫助理 Email 回覆,以及新的分析 excel 檔。
2012-04-02	後設資料工作組第二次分析問題提問。
2012-04-09	後設資料工作組收到計畫助理 Email 回覆,以及新的分析 excel 檔。
2012-04-09	後設資料工作組 Email 計畫助理識別碼問題、相同題名不同典藏品範例、日期問題。。
2012-04-10	後設資料工作組收到計畫助理回覆以及新的分析 excel 檔。
2012-04-10	後設資料工作組 Email 計畫助理識別碼問題、創作者問題。
2012-04-10	後設資料工作組收到計畫助理回覆識別碼及創作者問題,影音類所填的著作者即為拍攝影片或錄音者。
2012-04-13	後設資料工作組提供對照報告給「蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫」確認。
2012-04-19	計畫成員回覆後設資料工作組對照報告內容無誤。
2012-04-24	後設資料工作組完成並正式發佈本份「蘭嶼文物與生態影像數位典藏計畫」後設資料對照報告。

附件一

「CNS 國家標準都柏林核心集」與「聯合目錄都柏林核心集」欄位名稱比對

CNS 國家標準都柏林核心集	聯合目錄都柏林核心集
標題	題名
創作者	著作者
主題	主題與關鍵字
描述	描述
出版者	出版者
貢獻者	貢獻者
日期	日期
型式	資料類型
格式	格式
識別碼	資料識別
來源	來源
語言	語言
關聯	關聯
涵蓋範圍	範圍
權利	管理權